

Manipulation des poèmes

Redire ou réécrire le texte à la forme négative

► « Ils ont des fusils » page 17, piste 4

Ils n'ont pas de fusils, ils ne vont pas tuer, ils ne font pas la guerre, ils ne sont pas fous.

Redire ou réécrire le texte en changeant de pronoms

► « Au café du Palais » page 229, piste 112

« Ils me retrouveront ... - ils me reconnaîtront à mon ... - mais qu'ils soient très prudents »

« Tu le retrouveras ... - Tu le reconnaitras à son ... - mais sois très prudent »

« Je le retrouverai ... - je le reconnaitrai... - mais je serai très prudent ... »

► « Souvenez-vous » page 41, piste 32

Passer du « vous » au « tu » et au « nous » : *« Souviens-toi »* → *« Souvenons-nous »*

► « Je vous cherche » page 23, piste 10

Redire ou réécrire le texte en remplaçant *« Je vous ... »* → *« Vous me... »*

→ *« Tu me... »*

► « Vous m'employez » page 31, piste 21

- Remplacer « vous » par « tu », « il / elle / on » ou « ils / elles »

→ *Tu m'emploies pour nettoyer ... - Si tu m'emploies, tu me paies!*

- Remplacer « me » par « nous »

→ *Vous nous employez pour nettoyer... - Si vous nous employez, vous nous payez!*

Réécrire ou redire le texte en changeant de temps

► « Au café du Palais » page 229, piste 112

- Passer du futur au passé

→ *Il m'attendait au café du Palais... - Je l'ai reconnu au très gros cigare qu'il fumait ... - J'ai été très discret, il y avait du danger.*

► « Ils ont des fusils » page 17, piste 4

- Passer du présent au passé

→ *Ils avaient des fusils, ils allaient tuer, ils faisaient la guerre, ils étaient fous*

► « Dans une cellule. Un homme parle » page 225

- Faire parler le prisonnier libéré de retour chez lui : futur proche → passé composé

→ *Je suis sorti ... - J'ai retrouvé ma famille - J'ai retrouvé mon lit - J'ai retrouvé mes couvertures. - L'odeur de mes couvertures - J'ai retrouvé mon sommeil.*

→ *Je me suis acheté des chaussures. - J'ai marché. - J'ai marché dans la rue. - J'ai marché dans la rue le soir. - Et puis je suis rentré chez moi. - et puis je suis ressorti pour remarquer dans la rue, la nuit.*

► « Toi tu dors la nuit » page 147

- Remplacer les pronoms toi / tu → elle / la et moi / je → lui / il / le

*Elle, elle dort la nuit
Lui, il a de l'insomnie
Il la voit dormir
Ça le fait souffrir [...]
Elle, elle rêve la nuit
Lui, il a des insomnies
Il la voit rêver
Ça le fait pleurer [...]*